

IMPRESSUM

pflügen: palliativ
wird herausgegeben vom Friedrich Verlag in Velber
in Zusammenarbeit mit Klett und in Verbindung
mit Elke Steudter

REDAKTION
Christine Holitzner-Bade (v. i. S. d. P.)
Adresse s. Verlag
Tel.: 05 11/400 04-183
Fax: 05 11/400 04-219
E-Mail: redaktion@pfluegen-palliativ.de
www.pfluegen-palliativ.de

MITARBEIT | BEIRAT | REDAKTIONSKREIS
Beate Augustyn, Gerda Graf,
Dr. Bernadette Klapper, Klaus Lang,
Thomas Montag, Dr. Klaus Maria Perrar,
Detlef Rüsing, Carsten Rumbke,
Prof. Dr. Martin W. Schnell,
Prof. Dr. Christoph Student,
Franz Wagner, Barbara Wille-Lehmann

REDAKTIONSSEKRETARIAT
Iris Hillmann
Tel.: 05 11/4 00 04-183
Fax: 05 11/4 00 04-219
hillmann@friedrich-verlag.de

VERLAG
Friedrich Verlag GmbH
Im Brande 17, 30926 Seelze
www.friedrich-verlag.de

GESCHÄFTSFÜHRUNG
Michael Conrath, Dr. Friedrich Seydel

PROGRAMMLEITUNG
Maren Ankeremann

ANZEIGENMARKETING
Bernd Schrader (v. i. S. d. P.)
Adresse s. Verlag
Tel.: 05 11/4 00 04-131
Fax: 05 11/4 00 04-975

LESERSERVICE
Tel.: 05 11/400 04-152
Fax: 05 11/400 04-170
E-Mail: leserservice@friedrich-verlag.de

GRAFIK UND LAYOUT
Dirk Jäger

DRUCK
Zimmermann Druck + Verlag GmbH
Widukindplatz 2, 58802 Balve

BEZUGSBEDINGUNGEN
Das Jahresabonnement von **pflügen: palliativ** kostet 2011
€ 64,- und besteht aus 4 Heften und 4 Materialpaketen.
Der Einzelheftbezugspreis für Abonnenten beträgt für
das Heft € 6,- (€ 9,- für Nichtabonnenten) und für das
Materialpaket € 10,- (€ 16,- für Nichtabonnenten).
Wir liefern gegen Rechnung. Alle Preise zzgl. Versand-
kosten. Auszubildende und Studierende erhalten bei
Vorlage einer aktuellen Bescheinigung 30% Rabatt auf
das gesamte Programm, außer auf preisgebundene Bü-
cher und das Prüf-Abo. Dieser Rabatt gilt, solange Sie in
der Ausbildung/im Studium sind und ein Abonnement
beim Friedrich Verlag beziehen.
Die Mindestbestelldauer des Abonnements beträgt ein
Jahr. Eine Kündigung ist schriftlich bis vier Wochen nach
Erscheinen des letzten Heftes innerhalb des aktuellen
Berechnungszeitraums möglich. Bei Umzug bitte Nach-
richt an den Verlag mit alter und neuer Anschrift sowie
Kundennummer.
pflügen: palliativ ist zu beziehen durch den Buch- und
Zeitschriftenhandel oder direkt vom Verlag. Ausliefe-
rung in der Schweiz durch Bücher Balmer, Neugasse 12,
CH-6301 Zug. Weiteres Ausland auf Anfrage.
Bei Nichtlieferung infolge höherer Gewalt oder Stö-
rungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche
gegen den Verlag.
© Alle Beiträge sind urheberrechtlich geschützt. Alle
Rechte vorbehalten. Auch unverlangt eingesandte Ma-
nuskrifte werden sorgfältig geprüft. Unverlangt einge-
sandte Bücher werden nicht zurückgeschickt.

Mitglied der Fachgruppe Fachzeitschriften im VDZ, im
DV und im Börsenverein des Deutschen Buchhandels.

ISSN
Heft und Material 1867-9390

BESTELL-NR.
Themenheft 1410011
Materialpaket 1412011



21

GRUNDLAGEN

DIANA STAUDACHER

4 Schlaf – die kreative Erholung des Körpers

KINDER

CLAUDIA OETTINGER-ROSS

22 „Schlaf, Kindchen, schlaf ...“

PRAXIS

ELKE STEUDTER

8 Schlafstörungen – ein vielschichtiges Phänomen

WORKSHOP

SYLKE WERNER

39 Schlafhygiene – die Kunst eines guten Schlafs

MAGAZIN

MARTIN W. SCHNELL

44 Palliativmedizin als Pflicht- fach für Studierende

26 GABRIELE VEF-GEORG Pflanzenkraft, die Schlaf verschafft

30 FRAUKE KLEIN-INDERFURTH Sedation – der künstliche Schlaf

46 Rezensionen 48 Veranstaltungen

- Alle in den Beiträgen genannten Namen von Betroffenen sind frei erfunden. Jegliche Ähnlichkeit oder Übereinstimmung mit tatsächlichen Personen wäre rein zufällig.
- Für Angaben von Dosierungsanweisungen und Applikationsformen kann vom Verlag keine Gewähr übernommen werden. Entsprechende Angaben sind vom jeweiligen Anwender im Einzelfall zu überprüfen.



26



4

WISSEN

BRITTA MARCH

13 **Chronobiologie – Rhythmen des Lebens**

17 ■ **Kurzgefasst Schlafapnoe**

FRAUKE KLEIN-INDERFURTH

18 **Schlafmedikamente in der Palliative Care**

34 **BERNHARD SCHLÜTER Schlaf und Traum in der Kunst**

36 ■ **Bildbesprechung FRITZ SEYDEL Odilon Redon: Der Traum**

VORSCHAU

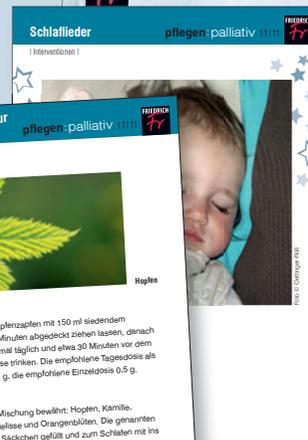
Die nächste Ausgabe von **pflügen: palliativ** erscheint im November 2011 zum Thema **Wunden**.

MATERIALPAKET ZUM HEFT

Interventionen für einen guten Schlaf

Broschüre In der Nacht ... schlafen oder wachen?
Informationen und Anregungen für Patienten, Angehörige und Pflegende

8 Kitteltaschenkarten
Assessment und Interventionen bei Schlafstörungen für den Einsatz am Patientenbett



Nachbestellung Broschüre: siehe Deckblatt Materialpaket